



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 December 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия
Пункт 138 повестки дня
Предлагаемый бюджет по программам на 2022 год

Решение проблемы ухудшения состояния и ограниченности возможностей центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

Доклад Генерального секретаря

Исправление

1. Таблица 3

Заменить таблицу 3 нижеследующей таблицей.

Таблица 3
Сметная стоимость реализации вариантов А и В
(В тыс. долл. США)

Вариант А	
<i>Торговые издержки</i>	
Расходы на строительство	136 786,0
<i>Субторговые издержки</i>	
Консалтинговая фирма по проектированию	14 651,0
Фирма по оценке объемов работ	2 442,0
Фирма по управлению программами	2 442,0
Независимая фирма по управлению рисками	963,0
Прочие услуги	581,3
Итого, субторговые издержки	21 079,3
Увеличение	39 993,7
Непредвиденные расходы	23 601,9
Расходы на управление проектом	21 045,2
Общие расходы по варианту А	242 506,1



Вариант В	
<i>Торговые издержки</i>	
Расходы на строительство	156 433,1
<i>Субторговые издержки</i>	
Консалтинговая фирма по проектированию	17 328,0
Фирма по оценке объемов работ	2 888,0
Фирма по управлению программами	2 888,0
Независимая фирма по управлению рисками	963,0
Прочие услуги	664,7
Итого, субторговые издержки	24 732,1
Увеличение	45 738,1
Непредвиденные расходы	27 059,8
Расходы на управление проектом	24 942,3
Общие расходы по варианту В	278 905,5

2. Приложение II

Заменить приложение II нижеследующей таблицей.

Приложение II

Расходы по проекту

Подробный план расходов на ремонт и расширение конференционного центра в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

Вариант В

(В тыс. долл. США)

	2022 год	2023 год	2024 год	2025 год	2026 год	2027 год	2028 год	2029 год	Итого
Раздел 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений»									
1. Расходы на строительство				48 298,7	48 298,7	31 091,1	26 007,0	2 737,6	156 433,1
2. Услуги специалистов									
2.1 Консалтинговая фирма по проектированию	866,4	3 465,6	3 465,6	3 465,6	1 732,8	1 732,8	1 732,8	866,4	17 328,0
2.2 Фирма по оценке объемов работ		577,6	577,6	577,6	288,8	288,8	288,8	288,8	2 888,0
2.3 Фирма по управлению программами		577,6	577,6	577,6	288,8	288,8	288,8	288,8	2 888,0
2.4 Независимая фирма по управлению рисками		48,2	144,5	144,5	144,5	144,5	144,5	48,2	963,4
2.5 Прочие услуги (мебель, информационные технологии, лицензирование и независимая оценка)			117,3	117,3	117,3	117,3	117,3	78,2	664,7
3. Увеличение				11 534,9	11 534,9	11 778,6	9 852,6	1 037,1	45 738,1
4. Непредвиденные расходы		476,5	488,3	6 471,6	6 240,6	6 816,3	5 764,8	801,8	27 059,9
Итого, раздел 33	914,6	5 241,8	5 370,9	71 187,8	68 646,4	52 258,2	44 196,6	6 146,9	253 963,2

	2022 год	2023 год	2024 год	2025 год	2026 год	2027 год	2028 год	2029 год	Итого
Раздел 29G «Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби»									
5. Управление проектом									
5.1 Специализированная группа по управлению проектом и оказанию поддержки	1 061,4	2 803,2	3 601,7	3 719,7	3 719,7	3 501,6	3 501,6	1 397,1	23 306,0
5.2 Специально назначенный координатор в Центральных учреждениях				218,0	218,0	218,0	218,0		872,0
5.3 Путевые расходы группы по управлению проектом	20,0	40,0	40,0	40,0	20,0	20,0	20,0		200,0
Итого, раздел 29G	1 081,4	2 843,2	3 641,7	3 977,7	3 957,7	3 739,6	3 739,6	1 397,1	24 378,0
Раздел 34 «Охрана и безопасность»									
6. Потребности, связанные с обеспечением безопасности (охранники)									
Итого, раздел 34			62,7	125,4	125,4	125,4	125,4		564,3
Всего	1 996,0	8 085,0	9 075,3	75 290,9	72 729,5	56 123,2	48 061,6		278 905,5